

## EDITORIAL

## » Kino für Zuhause

Michael Suck,  
RedakteurStephan Goldmann,  
Redakteur

Das ging schnell: Gerade mal fünf Jahre nach Markteinführung der DVD gibt es bereits die beschreibbaren Medien zu Preisen, die die CD spätestens in einem halben Jahr aus dem Rennen werfen werden. Und natürlich gibt es für Sie als Privatanwender zahlreiche Vorteile: Das nervige Wechseln von (S)VCDs für einen Film hat ein Ende, die Bildqualität ist absolut brillant, und der Sound kann locker mit dem großer Kinos konkurrieren – von ausgefeilten Menüs, mehreren Ton- und Untertitelspuren ganz zu schweigen.

Auch die Hobby-Filmer kommen nun auf ihre Kosten: Mehrere Stunden Urlaubsvideos lassen sich problemlos auf einer Scheibe unterbringen, und selbst zehn TV-Folgen „Star Trek“ passen auf den Rohling – wenn man weiß, wie. Dabei wollen wir Ihnen helfen: Mit unseren ausgefeilten Workshops kommen Sie ganz schnell zu Top-Ergebnissen.

Viel Spaß!

## IMPRESSUM

**Chefredakteur:** Thomas Pyczak  
**Redaktionsleiter CHIP-Sonderpublikationen:**  
 Andreas Vogelsang  
**Redaktion:** Sabine Schneider (verantwort.)  
**Schlussredaktion:** Dr. Günther Neumann  
**Autoren dieser Ausgabe:** Stephan Goldmann, Markus Mandau, Georg Renelt, Heike Sommer, Michael Suck, Gunnar Troitsch, Andreas Vogelsang  
**Produktmanagement Sonderpublikationen:**  
 Sabine Eckl-Thurl (Ltg.), Angelika Reinhard, Julia Urban  
**Grafische Gestaltung, Produktion:** Rainer Miosga  
**Titel:** Volker Hildebrand  
**EBV:** Jürgen Bisch, Gisela Zach  
**Bildredaktion:** Gabi Koller  
**Geschäftsführer:** Hans-Günther Beer, Dr. Markus Witt  
**Verlagsleiter Sonderpublikationen:** Peter Deppner  
**CD-Produktion:** Redaktionsbüro Typemania  
**Content Managerin Software:** Petra von Kornatzki  
**Herstellung:** Dieter Eichelmann, Verlags-Herstellung, Vogel Service GmbH, 97082 Würzburg  
**Verlag:** Vogel Burda Communications GmbH, Poccistraße 11, 80336 München, Tel. (089) 746 42-0, Fax: (089) 74 60 56-0  
 Die Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse lauten:  
 Alleinige Gesellschafterin ist die Vogel Burda Holding GmbH mit Sitz in Poccistraße 11, 80336 München; deren alleinige Gesellschafterin ist die chip Holding GmbH mit Sitz in Poccistraße 11, 80336 München  
**Druck:** AVD Goldach, CH-9403 Goldach  
**Nachdruck:** © 2003 by Vogel Burda Communications GmbH. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion erlaubt. Christiane Bertsch, Tel. (089) 746 42-124  
**Anzeigenredirektor International:** Boi-Christian Hölck  
**Anzeigenverkauf:** Brigitta und Karl Reinhardt  
 Tel. (089) 46 47 29, Fax: (089) 46 38 15  
**Bereichsleiter Vertrieb:** Michael Mair  
**Vertrieb Einzelverkauf:** Burda Medien Vertrieb GmbH, Arabellastr. 23, 81925 München

## GRUNDLAGEN

BEGINN DER DVD-ÄRA

4



- 6 **Wegweiser durchs Heft:** DVDs brennen – Schritt für Schritt erklärt  
 8 **Tipps zum Brenner-Kauf:** Qual der Wahl – DVD+R- oder DVD-R-Brenner?

## AUFNEHMEN

MIT POWER AUF DIE PLATTE

12



- 14 **Der Rechner als Recorder:** Videos aufzeichnen – von TV und VHS-Kassette  
 16 **Adieu, geliebter Videorecorder:** Filme ansehen und gleichzeitig brennen  
 18 **Von DVD auf die Platte:** DVDs auf die Festplatte rippen

## ENCODIEREN

WUNDERSAME WANDLUNG

24



- 26 **Voller Ton – weniger Bit:** Dolby-Digital-5.1-Sound umwandeln  
 28 **Beste Qualität – volle DVD:** Bitraten richtig berechnen  
 29 **Umrechnen ohne Unkosten:** Encodieren mit TMPGEnc 2.510  
 32 **Gut, günstig, schnell:** Encodieren mit LSX-MPEG Encoder 3.5  
 35 **Top-Qualität, aber teuer:** Profi-Encoding mit Cinema Craft Encoder 2.66  
 38 **Frisch aus dem Web:** NTSC in PAL, DivX zu DVD konvertieren  
 42 **Rechenkünstler:** Sechs aktuelle MPEG-Encoder im CHIP-Test

## AUTHORIZING

DVDs IN EIGENREGIE

50



- 52 **Gratis zur DVD-Kopie:** Authoring mit IFO Edit 0.95  
 55 **Editing leicht gemacht:** Authoring mit Uleads MovieFactory  
 62 **Authoring für Profis:** Hochwertige DVDs mit DVD Maestro produzieren  
 65 **Neuaufgabe auf DVD:** (S)VCDs konvertieren

## BRENNEN

MIT KÜHEM KOPF  
ZUR HEISSEN SCHEIBE

68



- 70 **DVDs, die in jedem Player laufen:** So brennen Sie kompatible DVDs  
 72 **DVDs von Kaisers Gnaden:** DVDs brennen mit Nero Burning ROM  
 74 **Der Gratis-Brenner:** Perfekte Ergebnisse mit Freeware-Tools  
 76 **Heimliches Genie:** Szene-Brenner RecordNow MAX 4.5  
 77 **Der Minus-Spezialist:** Geheimtipp InstantCD/DVD 6.5  
 78 **Ein Player für alle Fälle:** Zehn aktuelle Standalone-Player im CHIP-Test  
 88 **Total durchgedreht:** Neun DVD-Rohlinge im Vergleich

## SERVICE

- 10 **180 Spezial-Tools:** Was Ihnen die Heft-CD bietet  
 94 **Troubleshooting:** Tipps & Tricks rund ums Thema „DVDs brennen“  
 96 **Mit einem Bein im Knast:** Die Rechtslage – was Sie kopieren dürfen  
 98 **Vorschau:** Das nächste CHIP-Sonderheft – Crashkurs OpenOffice.org 1.0.1

Schreiben Sie uns!

Anregungen, Fragen, Kritik? → **CHIP**-Sonderpublikationen; avogelsang@chip.de; Fax: (089) 74642-368 ←